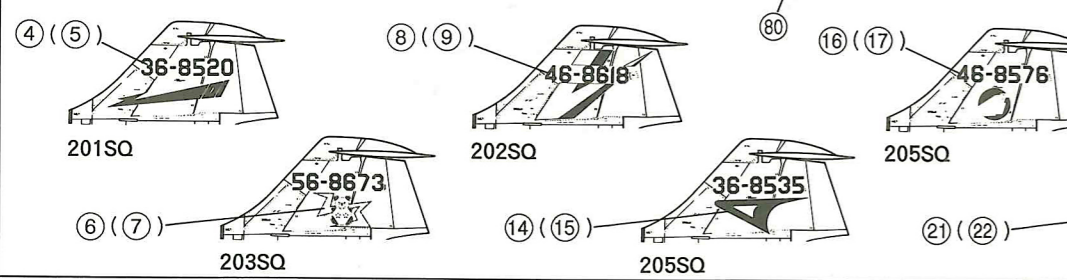
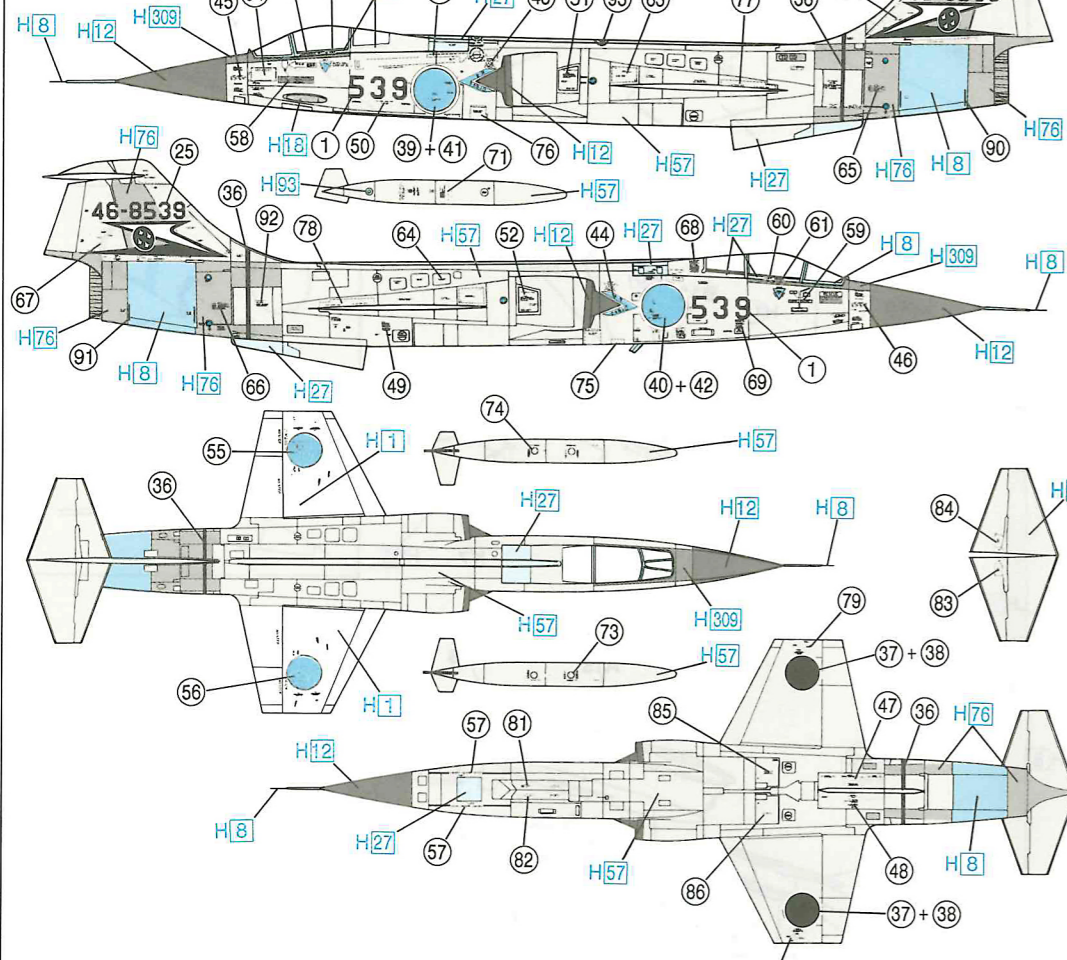


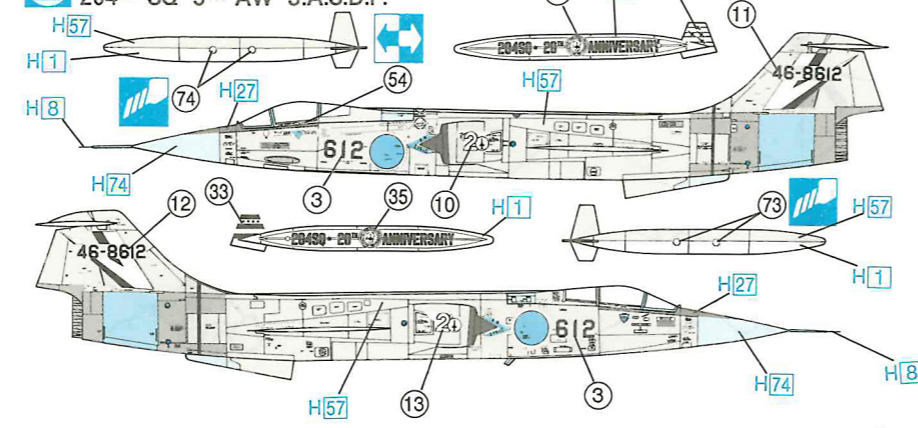
Marking & Painting 日本航空自衛隊 第83航空隊 第207飛行隊 207TH SQ 83RD AG J.A.S.D.F.

マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura
 標貼及著色指示

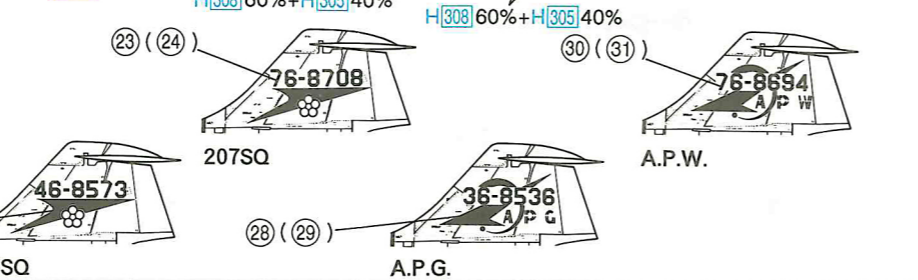
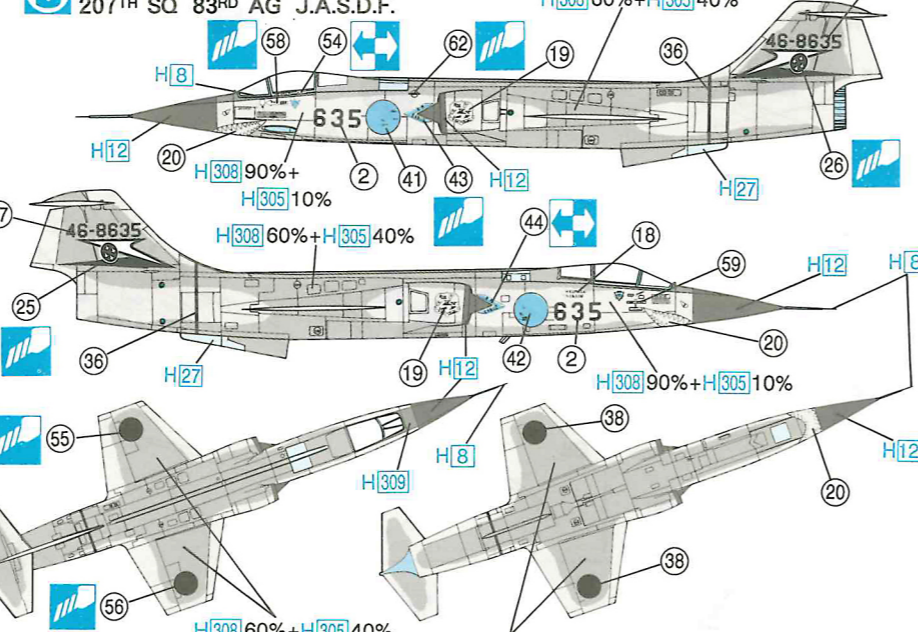


CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.
 NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.
 ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.
 ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.
 ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.
 ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.
 ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

2 日本航空自衛隊 第5航空団 第204飛行隊 204TH SQ 5TH AW J.A.S.D.F.



3 日本航空自衛隊 第83航空隊 第207飛行隊 207TH SQ 83RD AG J.A.S.D.F.



CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.
 NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.
 ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.
 ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.
 ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.
 ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.
 ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

Correct Method for Applying Decals

- Clean model surface with wet cloth.
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decal.

Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittel-eränder mit einem feuchten Tuch.

Modo esatto per applicare le decalcomanie

- Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

Metodo correcto para aplicar las calcomanias

- Limpiar el modelo con un paño húmedo.
- Recortar cada diseño de la calcomanía y meterlos en agua fría por 20 segundos.
- Mixar con las puntas de los dedos si las calcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.
- Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomanía con una suave prenda de algodón.
- Cuando las calcomanias se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanias.

貼上水印標貼的正確方法

- 用濕布將模型表面擦乾。
- 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離紙底，如果果實，則把標貼從紙底移到模型表面的適當位置上，小心地將紙底移去，把標貼留在模型表面。
- 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絨質布料把標貼周圍的膠水擦乾，再將標貼底層及附近的模型表面，以濕布擦去可能殘留在標貼附近的膠水，確保效果完美。

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

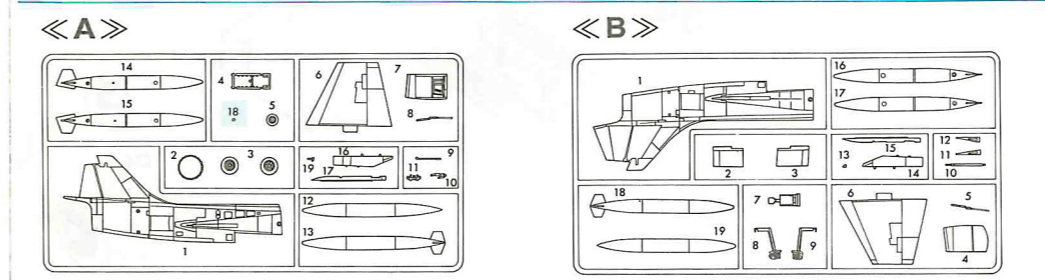
- Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

■デカールのじょうずな貼り方

- デカールを貼る場所はこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切り取り、1枚づつまたはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- 水から出したデカールの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙を動かします。
- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■貼上水印標貼的正確方法

- 用濕布將模型表面擦乾。
- 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離紙底，如果果實，則把標貼從紙底移到模型表面的適當位置上，小心地將紙底移去，把標貼留在模型表面。
- 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絨質布料把標貼周圍的膠水擦乾，再將標貼底層及附近的模型表面，以濕布擦去可能殘留在標貼附近的膠水，確保效果完美。



■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共にお願いします。

— 部品請求カード —

1001 F-104J スターファイター「航空自衛隊」

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	.....350 円	G 部品	.....200 円
B 部品	.....350 円	K 部品	.....200 円
C 部品	.....300 円	マーク	.....450 円
D 部品	.....450 円		

8910 ART NO. 1001

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

（株）長谷川製作所
 静岡県焼津市八幡1193-2 〒425 TEL (0546) 28-8241

Hasegawa Hobby kits
HASEGAWA SEISAKUSHO CO., LTD.
 1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.
 ©PRINTED IN JAPAN, 1989. 10 (N)



1001 1:72 F-104J スターファイター「航空自衛隊」

ロッキードF-104は、超音速制空戦闘機として開発された機体です。小形軽量な機体で大推力エンジンを搭載し最大速度マッハ2を出すF-104は当時、最後の有人戦闘機と言われました。しかしその後のアメリカ空軍の方針が変わり小型なためデータリンクなどを搭載できないF-104は小隊配備に終わりました。しかしF-104の高性能を眼を付けた西ドイツ空軍がG型、日本の航空自衛隊がJ型として採用、この他にイタリア空軍が

S型、NATO諸国もF-104を導入、カナダ空軍もCF-104として採用しました。またF-104には練習用の複座タイプもあります。
 <<データF-104J>>乗員:1名、全幅:6.69m、全長:17.75m
 全高:4.11m、最大離陸重量:12,410kg、エンジン:GE J79-IHI-11A
 推力:4,550kg(A/B使用時7,170kg)、最大速度:マッハ2.0/21,200m
 固定武装:M61A1 20mmバルカン砲、初飛行:1961.6.30

The Lockheed F-104 Starfighter was designed as a supersonic interceptor. Its small, light airframe and powerful engine allowed the Starfighter to attain speeds up to Mach 2, making it the fastest manned aircraft of its time. However, due to a change in Air Force policy, the provision of the F-104, whose small size prevented the mounting of data link equipment, to combat units was discontinued. The West German Luftwaffe, however, with its eye on the outstanding performance of the aircraft, began to use the G model, and the Japanese Air Self Defense Force placed the J model into service. The S model of the Starfighter was utilized by Italy, many of the NATO countries also placing it into service, Canada utilizing the CF-104 version. There was also a two-seater trainer version.

<<DATA F-104J>> Crew:1 Wingspan:6.69m Length:17.75m
 Height:4.11m Maximum takeoff weight:12,410kg
 Power plant:GE J79-IHI-11A Thrust:4,550kg(7,170kg with afterburners)
 Maximum speed:Mach 2.0/21,200m
 Fixed armament:M61A1 20mm cannon Initial flight:June 30, 1961

Der Starfighter, die F-104 von Lockheed, war als Überschall-Abfangjäger ausgelegt. Die kleine, leichte Zelle und das leistungsstarke Triebwerk ermöglichten dem Starfighter Geschwindigkeiten bis zu Mach 2, womit er das schnellste bemannte Flugzeug seiner Zeit war. Doch dann erfolgte eine Änderung in der Politik der Air Force, und die F-104, deren Zelle zu klein war, um Datenübertragungsausrüstung aufzunehmen, wurde nicht mehr in die Kampfeinheiten geliefert. Die bundesdeutsche Luftwaffe jedoch, von der überragenden Leistung des Flugzeugs beeindruckt, begann das G-Modell einzusetzen, und die japanischen Luft-Selbstverteidigungs-Streitkräfte stellten das J-Modell in

Dienst. Das S-Modell des Starfighter wurde von Italien und vielen anderen NATO-Ländern benutzt; Kanada setzte die Version CF-104 ein. Es gab auch eine zwei-sitzige Schulflygzeug-Version.
 <<Data F-104J>> Besatzung:1 Spannweite:6,69m Länge:17,75m Höhe:4,11m
 Max. Startgewicht:12,410kg Triebwerk:GE J79-IHI-11A
 Schub:4,550kg(7,170kg mit Nachbrennern)
 Höchstgeschwindigkeit:Mach 2,0/21,200m
 Feste Bewaffnung:M61A1 20mm-Kanone Jungfernfahrt:30. Juni 1961

Lo Lockheed F-104 Starfighter a été conçu comme un avion d'interception supersonique. Son châssis compact et léger ainsi que son moteur puissant lui permettaient d'atteindre des vitesses allant jusqu'à 2Mach, ce qui faisait de cet appareil l'avion le plus rapide de son temps. Toutefois, du fait du changement de la politique de l'Air Force américaine, l'approvisionnement des unités de combat en F-104 fut abandonné car la petite taille de ces appareils empêchait le montage d'un équipement de transmission de données. La Luftwaffe ouest-allemande, consciente des performances exceptionnelles de cet avion, commença à utiliser le modèle G et les

Forces d'Auto-défense du Japon mirent le modèle J en service. Le modèle S du Starfighter a été utilisé par l'Italie et de nombreux pays des Forces de l'OTAN l'ont également employé, le Canada utilisant le version 104. Une version à deux places pour l'entraînement a également été créée.
 <<Données techniques F-104J>> Équipage:1 Envergure:6,69m Longueur:17,75m
 Hauteur:4,11m Poids maximum au décollage:12,410kg Moteur:GE J79-IHI-11A
 Poussée:4,550kg(7,170 kg avec post-combustion) Vitesse maximum:Mach2,0/21,200m
 Armement fixe:Canon M61A1 de 20mm Volo inaugural:30 juin 1961

Lo F-104 Starfighter della Lockheed fu progettato come intercettore supersonico. La sua struttura piccola e leggera e il motore potente consentivano allo Starfighter di ottenere velocità fino a Mach 2, rendendolo il più veloce velivolo con pilota dell'epoca. Tuttavia, a causa di cambiamenti nella politica dell'Aviazione americana, l'assegnazione dell'F-104 (le cui dimensioni ridotte impedivano anche il montaggio di apparecchiature per il collegamento di dati) alle varie unità fu interrotta. La Luftwaffe della Germania Occidentale, tuttavia, apprezzando le prestazioni di questo aereo iniziò a usarne il

modello G, mentre le Forze Aeree di Autodifesa giapponesi adottarono il modello J. Il modello S dello Starfighter fu utilizzato dall'Italia e molti altri paesi NATO, mentre il Canada adottò la versione CF-104. Fu creata anche una versione biposto.
 <<Caratteristiche F-104J>> Equipaggio:1 Apertura alare:6,69m Lunghezza:17,75m
 Altezza:4,10m Peso massimo al decollo:12,410kg Motore:GE J79-IHI-11A
 Spinta:4,550kg(7,170kg con posturatori) Velocità massima:Mach 2,0/21,200m
 Armamento fisso:Cannone da 20 mm M61A1 Volo inaugurale:30 giugno 1961

El F-104 Starfighter de Lockheed fue diseñado como un interceptor supersónico. Su estructura de tamaño reducido y ligero, y su potente motor permitieron que el Starfighter alcanzase velocidades supersónicas hasta el Mach 2, convirtiéndose en el avión pilotado más rápido de su tiempo. Sin embargo, debido a cambios en las directrices de la Air Force, se interrumpió la provisión del F-104 a las unidades de combate, en parte debido a que su pequeño tamaño hacía imposible la instalación de equipos de conexión de datos. No obstante, la Luftwaffe de Alemania Occidental, en vistas al impresionante rendimiento de la nave, decidieron utilizar el modelo G, y las Fuerzas Aéreas de

Autodefensa japonesa pusieron en servicio el modelo J. Italia y muchos otros países pertenecientes a la OTAN utilizaron el Starfighter modelo S, y Canadá la versión CF-104. También se construyó una versión para entrenamiento con dos asientos.
 <<Especificaciones F-104J>> Tripulación:1 Envergadura:6,69m Longitud:17,75m
 Altura:4,11m Peso máximo para el despegue:12,410kg
 Sistema propulsor:GE J79-IHI-11A Empuje:4,550kg(7,170kg con combustión retardada)
 Velocidad Máxima:Mach 2,0/21,200m
 Armamento fijo:Cañón M61A1 de 20mm Primer vuelo:30 de junio de 1961

洛基德(Lockheed)F-104是作為超音速制空戰鬥機而開發的。在小形輕量的機體搭載大推力引擎，能使最大速度達到2馬赫，被認為是空前絕後的 fastest 有人戰鬥機。可是後來因為美國空軍的方針改變，因小形而不能搭載自動通信線路的F-104終於在少數配備中結束。可是看F-104的高性能上，西德空軍把它編入G型，日本的航空自衛隊編入了J型，除此之外，義大利空軍把它編入S型，北大西洋聯盟諸國也引進了F-104，

加拿大空軍也採用它而編入CF-104。另外，F-104有練習機用的複座型

<<諸元>>乘員:2 全寬:6.69公尺 全長:17.75公尺 全高:4.11公尺 最大離陸重量:12,410公斤 引擎:GE J79-IHI-11A 推力:4,550公斤(使用A/B時7,170公斤) 最大速度:馬赫2.2/21,200公尺 固定武装:M61A1 20公厘火神砲 初飛行:1961年6月30日

- 楽しい工作のための4つのポイント
- Please keep to the following rules
- Bitte beachten Sie die folgenden Regeln
- Suivre attentivement les règles suivantes
- Sequiere le seguente regole
- Por favor, mantener las siguientes reglas
- 請緊記以下守則

- Never use glue or paint near fire.
- Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close cap tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
- Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
- Keep all materials and tools neatly.

- Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme.
- Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture après emploi et les mettre à l'abri du soleil et de portée des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
- Utiliser des ciseaux de modéliste pour découper les pièces des grappes et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime.
- Ranger tous les matériaux et outils avec soin.

- Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego.
- Abrir ventanas para el aire fresco cuando esten usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapon fuertemente en pegamentos y pinturas despues de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volatiles que hacen daño a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionalmente.
- Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del plastico y arreglar cualquier exceso de plastico con un cortador o cuchilla.

- 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
- 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。残った接着剤や塗料はふたをして、幼児の手の届かない日かげに保存する。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはいけません。
- ナイフや工具を正しく使う。部品をランナーから切りはなす時は模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
- 組立中では整理整頓しましょう。

- Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die der Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhalier werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhalieren.
- Verwenden Sie eine Modellbauschere oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Anspritzungen zu trennen. Säubern Sie die Teile von Gräten mit einem Cutter oder Feile.
- Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

- Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.
- Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circolari aria fresca. Assicurarsi che il coperchio della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenerli lontani dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per la salute se aspirati troppo a lungo. Non aspirare intenzionalmente il solvente.
- Usare cesoie per modellisti per staccare le parti dalla intelaiatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una limetta.
- Mantenere tutti i materiali e atezzi in perfetto ordine.

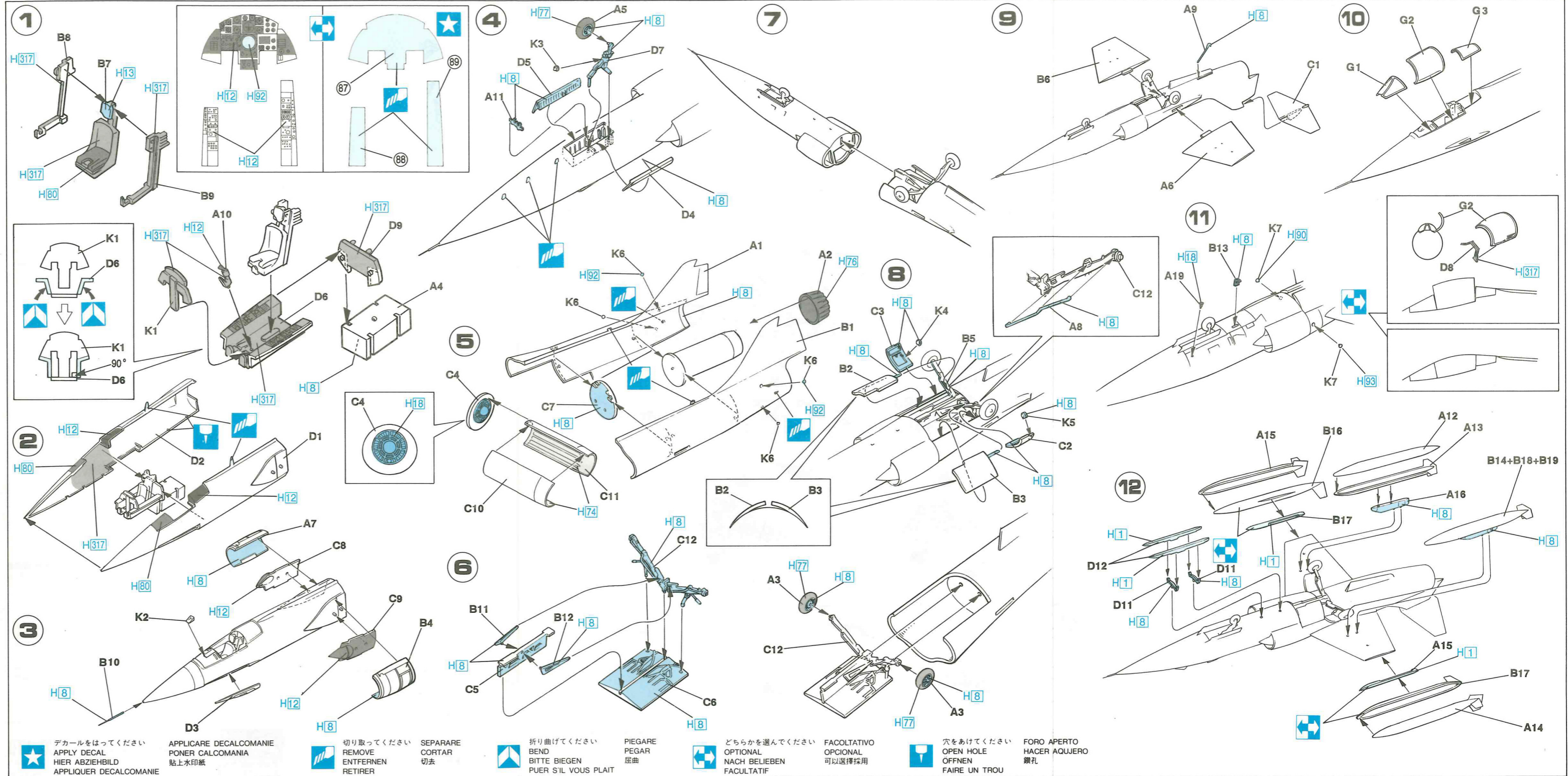
- 切不可在近火的地方使用模型膠水或漆油。
- 使用模型膠水或漆油時，應打開窗戶以確保新鮮空氣流通。模型膠水及漆油在使用後，應確保將蓋旋緊，放置在陰涼處避免陽光直射，並避免給兒童接觸到。模型膠水及大部份漆油都含有揮發性物質，吸入過量會對健康造成不良影響，更不可有意嗅索此等揮發性物質。
- 使用模型製作用剪鉗把模型部件從膠架上剪下，再用模型刀或小銼刮去或磨去多餘的塑膠水口。
- 保持工具及各種物料整潔。

塗料指定のH[]はグンゼ産業・水性ホビーカラー、[]はMr.カラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

H[] in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, white [] is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während [] den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

H[]	1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H[8]	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H[12]	33	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	啞黑色
H[13]	28	つや消しレッド	FLAT RED	MATTROT	ROUGE MAT	ROSSO OPACO	ROJO MATE	啞紅色
H[18]	28	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黒鋼色
H[27]	44	ライトブラウン(タン)	TAN	GELBBRAUN	COULEUR DU TAN	MARRONE BRONZEO	TOS ADD	黄褐色
H[57]	73	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	飛機灰色
H[74]	26	スカイ(スカイエッググリーン)	SKY	HIMMEL	CIEL	VERDE UOVO DI ANITRA	CIELO	鴨蛋綠色
H[76]	61	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRUÑIDO	燒鐵色
H[77]	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO		胎黑色
H[80]	54	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	碎機綠色
H[90]	47	クリアレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H[92]	49	クリアオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	NARANJA CLARO	透明橙色
H[93]	50	クリアブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H[305]	305	グレー-FS36118	DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCÉ	GRIGIO SCURO	GRIS OSCURO	深灰色
H[308]	308	グレー-FS36375	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	浅灰色
H[309]	309	グリーン-FS34075	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	深綠色
H[317]	317	グレー-FS36231	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色



★ デカールをはってください / APPLICARE DECALCOMANIE / PONER CALCOMANIA / 貼上水印紙 / APPLIQUER DECALCOMANIE

✂ 切り取ってください / SEPARARE / CORTAR / 切去 / ENTFERNEN / RETIRER

📐 折り曲げてください / PIEGARE / PEGAR / 屈曲 / BITTE BIEGEN / PUER SIL VOUS PLAIT

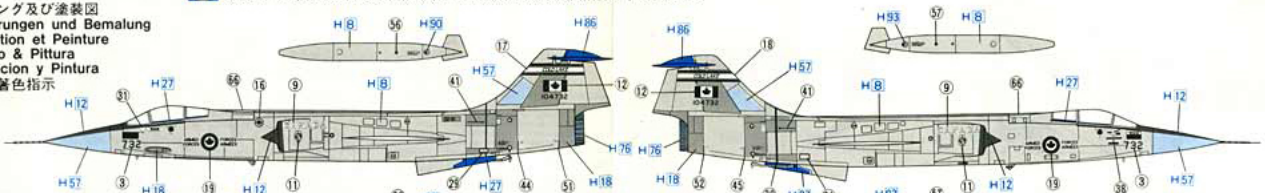
🔍 どちらかを選んでください / FACOLTATIVO / OPCIONAL / 可以選擇採用 / NACH BELIEBEN / FACULTATIF

🔪 穴をあけてください / FORO APERTO / HACER AQUERO / 鑽孔 / OFFEN / FAIRE UN TROU

Marking & Painting

マーキング及び塗装
Markierung und Bemalung
Décoration et Peinture
Marchio e Pittura
Decoración y Pintura
標貼及着色指示

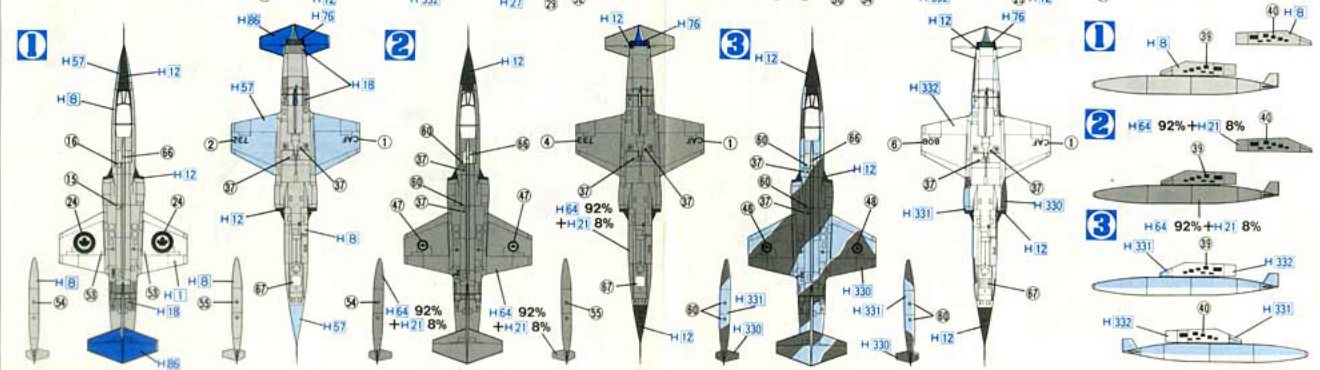
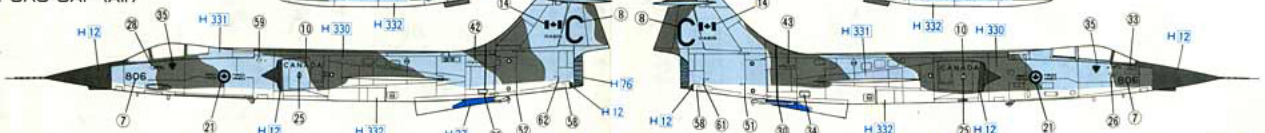
カナダ国防軍 (航空軍) 第417飛行隊
No.417 Sqn. AIR COMMAND CANADIAN ARMED FORCES



カナダ国防軍 第1カナダ航空群 第439飛行隊
No.439 Sqn. 1 CAG CAF (Air)



カナダ国防軍 第1カナダ航空群 1 CAG (Air)

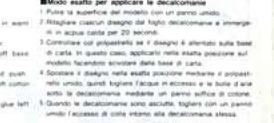


CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UP TO 3 YEARS
ATTENTION: NET GESCHIKT VOOR KINDREN TOT 3 JAAR
CONTIENE PICCOLI PARTI
CONTIENE PICCOLI PARTI
CONTIENE PICCOLI PARTI



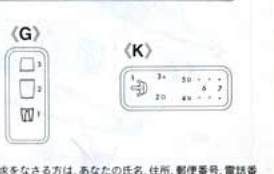
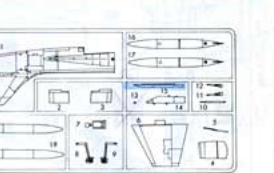
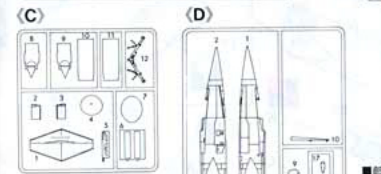
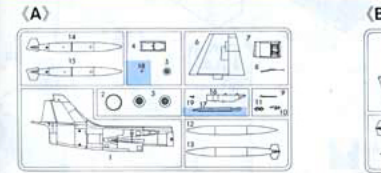
Correct Method for Applying Decals
1. Cut each design out of decal sheet and do them in warm water for 30 seconds.
2. Check with finger to if design is loose on paper base. If so place it in proper position on model and shake off paper leaving design on model.

Die richtige Methode für Aufbringen der Abziehbilder
1. Schneiden Sie die Abziehbilder aus dem Abziehbildpapier.
2. Nehmen Sie einen aus dem Bogen heraus und tauchen Sie 30 Sekunden in warmes Wasser.



Metodo corretto per applicare le decalcomanie
1. Tagliare il modello con un paio di forbici.
2. Puntare il decalcomania sul modello con un pennello.

Die richtige Methode für Aufbringen der Abziehbilder
1. Schneiden Sie die Abziehbilder aus dem Abziehbildpapier.
2. Nehmen Sie einen aus dem Bogen heraus und tauchen Sie 30 Sekunden in warmes Wasser.



1005 CF-104 スターファイター "カナダ航空軍"
製品請求書
1. 製品請求書を作成し、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつ丁寧に書き書いて、下のカードと共にお申込ください。

株式会社長谷川製作所
Hasegawa Model Co., Ltd.
1193-2 Yagusa, Yuzui, Shizuoka, 425, JAPAN

1005 CF-104 スターファイター "カナダ航空軍"
A部品 350円 G部品 200円
B部品 350円 H部品 200円
C部品 300円 I部品 200円
D部品 450円 マーク 300円

1005 1:72 CF-104 スターファイター "カナダ航空軍"



CF-104 STARFIGHTER "CANADIAN ARMED FORCES"
FORCES ARMÉES CANADIENNES
ロッキード F-104は、超音速戦闘機として開発された機体です。小形軽量機体で大威力エンジンを搭載し最大速度マッハ6を出すF-104は当時、最も有効な戦闘機と見なされました。

Der Starfighter, die F-104 von Lockheed, war ein Überschall-Abfangjäger ausgelegt. Die kleine, leichte Zelle und das leistungsstarke Triebwerk ermöglichten dem Starfighter Geschwindigkeiten bis zu Mach 2, womit er das schnellste bekannte Flugzeug seiner Zeit war. Doch dann erfolgte eine Änderung im Profil der Air Force, und die F-104, deren Zelle zu klein war, um Dienstleistungsanforderungen zu erfüllen, wurde nicht mehr als Kampfflugzeug gefordert. Die Bundesluftwaffe ließ jedoch, von der geringsten Leistung des Flugzeugs beschränkt, begann das G-Model zu entwickeln und die japanische Luft-Selbstverteidigung: Starfighter sollten das J-Model in Dienst nehmen.

■新しい色のため4つのポイント
 ■Please keep to the following rules
 ■Bitte beachten Sie die folgenden Regeln
 ■Suivre attentivement les règles suivantes
 ■Sequiere la siguiente regla
 ■Por favor, mantener las siguientes reglas
 ■請務必以下列規則

- Never use glue or paint near fire
- Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close up tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally
- Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file
- Keep all materials and tools neatly

1. Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme
 2. Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture après emploi et les mettre à l'abri du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas respirer de colle ou de peinture intentionnellement
 3. Utiliser des ciseaux de modeliste pour découper les pièces des grilles et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime
 4. Ranger tous les matériaux et outils avec soin

1. Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego
 2. Abrir ventanilla para el aire fresco cuando estén usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapon fuertemente en pegamentos y pinturas después de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volátiles que hacen daño a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionalmente
 3. Usar tijeras de modelista para cortar las partes fuera del plástico y arreglar cualquier exceso de plástico con un cutter o cahnita

資料指定の色はアンセキ製薬株式会社カラー。■印はカラーの番号です。このキットには複製版はついていませんので別にお求めください。

H.1 | In painting indication is the number of Gunze Sangyo Aquasol Hobby Color while B is that of Mr. Color. Gun is not included in this kit.
 H.2 | Nella indicazione delle pitture e i numeri della Gunze Sangyo che sono al di sopra dei colori mentre B è quello di Mr. Color. La colle non è inclusa nella scatola di montaggio.

H.1	B	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BIANCO	白色
H.11	B1	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H.12	B2	フラットブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	暗黒色
H.13	B3	フラットレッド	FLAT RED	MATTROT	ROUGE MAT	ROSSO OPACO	ROJO MATE	暗紅色
H.14	B4	鋼鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO		鋼色
H.21	B5	オフホワイト	OFF WHITE	GELBWEISS	BLAU ZERREIHT	BIANCO GESSO	BIANCO ARRABOGATO	黄白色
H.27	B6	タン	TAN	GELBBRAUN	SAFFROR DU TAN	MARRONE BRONZO	TOSTATO	黄褐色
H.57	B7	エアクラフトグレイ	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GIRGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	航空灰色
H.64	B8	フィルムダークグリーン	FILM DARK GREEN	FILM DUNKELGRÜN	VERDE VERDE FORTE	VERDE SCURO FLM	VERDE OSCURO FILM T	濃緑色
H.16	B9	錆色	BURNT IRON	GEBER EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRANCO	錆色
H.77	B10	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DU PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	タイヤ色
H.80	B11	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	緑褐色
H.86	B12	レッドマadder	RED MADDER	KIAPPROT	ROUGE GARANCE	ROSSO BRILLANTE	GIANZA ROJO	正紅色
H.90	B13	クリアレッド	CLEAR RED	ROT REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H.92	B14	クリアオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE REIN	ORANGE CLAIR	ROSSO CHIARO	NARANJA CLARO	透明橙色
H.93	B15	クリアブルー	CLEAR BLUE	BLAU REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H.93	B16	クリアグリーン	CLEAR GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FORCE	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	濃緑色
H.93	B17	クリアブラック	CLEAR BLACK	GRÜN MER FORGE	GIRGIO MARE FORGE	GIRGIO MARE OSCURO	GIRGIO MARE OSCURO	濃黒色
H.93	B18	ライトモザイクグレイ	LIGHT MOZAIK GRAY	HELL FLUGZEUG GRAY	GRIS CLAIR AVION	GRIGIO MADONNA CHIARO	GRIS AVION CHIARO	軽緑灰色

1. 次の点には複製版や資料を使用しない。
 2. 複製版や資料を使うときは窓を開ける。閉じた複製版や資料は日光を当て、幼い子供の届かないところに保管する。複製版や資料は揮発性溶剤を含んでいるため、吸いすぎると健康に悪影響を及ぼすことがあるので注意してください。
 3. ナイフや工具を正しく使う。部品をランナーから切り取る時は複製版や資料を使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
 4. 結束中にも整理整頓を心掛けます。

1. Kettenstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
 2. Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen und die Luft mit Frischluft zu gewährleisten. Nach dem Gebrauch Kettenstoff und Farbe fest verschließen. Außerdem der Rückwärtige von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die bei Gasansammlungen schaden wenn sie zu stark inhaliert werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich einatmen.
 3. Verwenden Sie eine Modellbauzschere oder einen Plastik Zwickler um die Plastikteile von den Anfertigungen zu trennen. Schneiden Sie die Teile mit einem Cutter oder Filet.
 4. Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und sauberhändig bewahren.

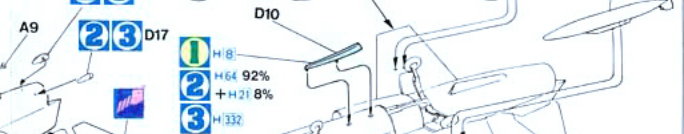
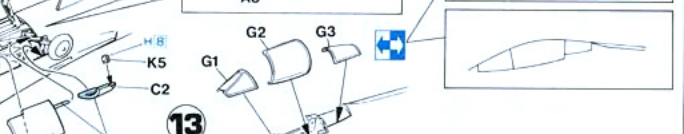
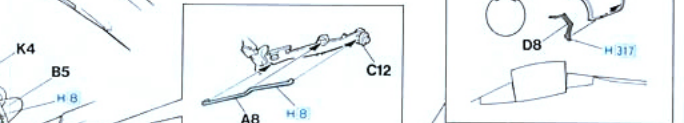
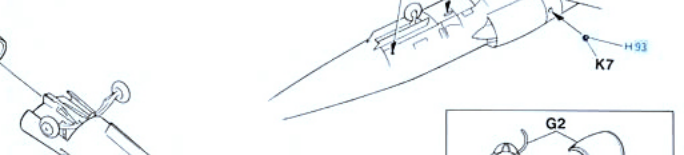
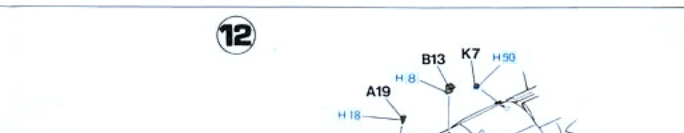
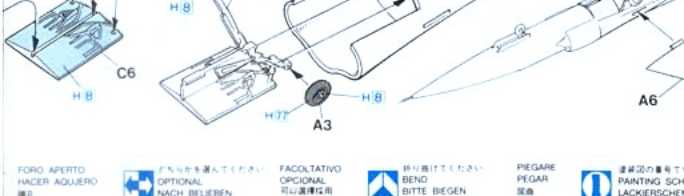
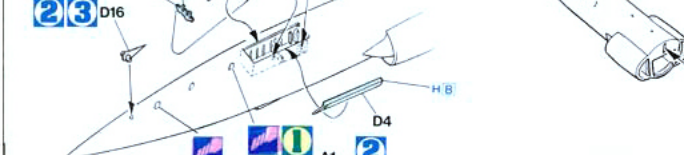
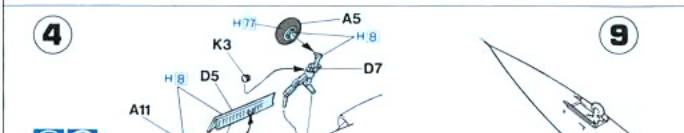
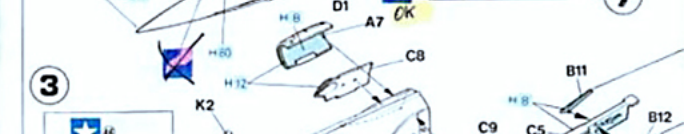
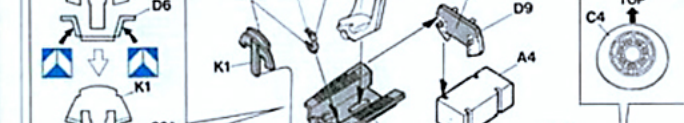
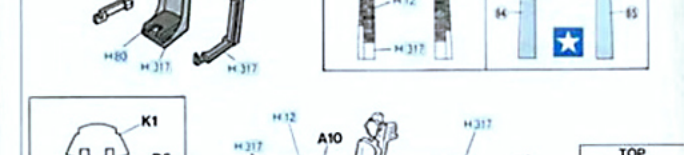
1. Non usare mai colle o vernice vicino a fonti di calore.
 2. Quando si usa colle o vernice lasciare aperte le finestre in modo che l'aria circuli e fresca. Assicurarsi che il coperchio della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenersi lontano dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi: per la salute se aspirati troppo a lungo. Non aspirare intenzionalmente i solventi.
 3. Usare cesoie per modellare per separare le parti dalla interfaccatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lamina o una lima.
 4. Mantenere tutti i materiali e attrezzi in perfetto ordine.

1. 必ず安全な方法で複製版や資料を使う。
 2. 複製版や資料を使う時は、窓を開けて新鮮な空気を確保し、複製版や資料は日光を当てないで保管する。複製版や資料は揮発性溶剤を含んでいるため、吸いすぎると健康に悪影響を及ぼすことがあるので注意してください。
 3. 複製版や資料を正しく使う。部品をランナーから切り取る時は複製版や資料を使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
 4. 結束中にも整理整頓を心掛けます。

資料指定の色はアンセキ製薬株式会社カラー。■印はカラーの番号です。このキットには複製版はついていませんので別にお求めください。

H.1 | In painting indication is the number of Gunze Sangyo Aquasol Hobby Color while B is that of Mr. Color. Gun is not included in this kit.
 H.2 | Nella indicazione delle pitture e i numeri della Gunze Sangyo che sono al di sopra dei colori mentre B è quello di Mr. Color. La colle non è inclusa nella scatola di montaggio.

H.1	B	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BIANCO	白色
H.11	B1	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H.12	B2	フラットブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	暗黒色
H.13	B3	フラットレッド	FLAT RED	MATTROT	ROUGE MAT	ROSSO OPACO	ROJO MATE	暗紅色
H.14	B4	鋼鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO		鋼色
H.21	B5	オフホワイト	OFF WHITE	GELBWEISS	BLAU ZERREIHT	BIANCO GESSO	BIANCO ARRABOGATO	黄白色
H.27	B6	タン	TAN	GELBBRAUN	SAFFROR DU TAN	MARRONE BRONZO	TOSTATO	黄褐色
H.57	B7	エアクラフトグレイ	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GIRGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	航空灰色
H.64	B8	フィルムダークグリーン	FILM DARK GREEN	FILM DUNKELGRÜN	VERDE VERDE FORTE	VERDE SCURO FLM	VERDE OSCURO FILM T	濃緑色
H.16	B9	錆色	BURNT IRON	GEBER EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRANCO	錆色
H.77	B10	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DU PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	タイヤ色
H.80	B11	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	緑褐色
H.86	B12	レッドマadder	RED MADDER	KIAPPROT	ROUGE GARANCE	ROSSO BRILLANTE	GIANZA ROJO	正紅色
H.90	B13	クリアレッド	CLEAR RED	ROT REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H.92	B14	クリアオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE REIN	ORANGE CLAIR	ROSSO CHIARO	NARANJA CLARO	透明橙色
H.93	B15	クリアブルー	CLEAR BLUE	BLAU REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H.93	B16	クリアグリーン	CLEAR GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FORCE	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	濃緑色
H.93	B17	クリアブラック	CLEAR BLACK	GRÜN MER FORGE	GIRGIO MARE FORGE	GIRGIO MARE OSCURO	GIRGIO MARE OSCURO	濃黒色
H.93	B18	ライトモザイクグレイ	LIGHT MOZAIK GRAY	HELL FLUGZEUG GRAY	GRIS CLAIR AVION	GRIGIO MADONNA CHIARO	GRIS AVION CHIARO	軽緑灰色



★ APPLICARE DECALCOMANIE
 APPLY DECAL
 APPLIQUER DECALCOMANIE

✂️ REMOVE EXCESSIVE
 ENTFERNEN
 RETIRER

✂️ SEPARARE CERTAIN
 CUT
 FAIRE UN TROU

🔪 OPEN HOLE
 OEFNER
 FAIRE UN TROU

FORO APERTO
 HAZER AGUJERO
 孔

OPCIONAL
 NACH BELIEBEN
 FACOLTATIVO
 OPCIONAL
 可选使用

🔪 BEND
 BITTE BEUGEN
 PLEUR SIL VOUS PLAIT

PIEGARE
 PEGAR
 弯曲

1 PAINTING SCHEME NUMBER
 LACKIERSCHEMENUMBER
 NUMEROS DE LA LISTE DE PENTURES

NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
 PINTAR ESQUEMA NUMERO
 NÚMEROS DE LA LISTE DE PENTURES

🔪 FORO PIENO
 EMPLEAR EL AGUJERO
 孔を打つ

🔪 SCHLIESSEN
 BOUCHER LE TROU